

Martedì, 19 novembre 2013, ore 14.00 - 17.30  
Bolzano, Piazza Silvius Magnago 1  
Palazzo Widmann (Palazzo prov. 1), cortile interno

## Programma

### Saluti

Dott. Thomas Widmann, Assessore provinciale alla Mobilità  
Ing. Günther Burger, Direttore della Ripartizione Mobilità

### Progetto Interreg IV "Mobilità senza barriere"

Il progetto si pone l'obiettivo di abbattere le barriere di accesso al trasporto pubblico, alla mobilità pedonale e ciclistica. Verranno presentati lo stato d'avanzamento, le iniziative pianificate e le prime conclusioni tratte dall'implementazione delle misure previste dal progetto.

Mag.<sup>a</sup> Anna Schwerzler Klimabündnis Tirolo; Dott. Andreas Pichler Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige

### Progetti di mobilità realizzati dai comuni - esperienze e consigli pratici!

Dalla teoria alla pratica spesso si incontrano ostacoli. Il relatore propone possibili soluzioni e consigli attraverso esempi concreti su come i comuni possano implementare con successo progetti di mobilità.

DI Mag. Ekkehard Allinger-Csollich, Incaricato per la salvaguardia del clima, Land Tirolo

### "Oltradige Express": una nuova forma di mobilità intercomunale

Per i tre Comuni di Bolzano, Appiano e Caldaro è in fase di elaborazione un nuovo concetto di trasporto pubblico. Il „Metrobus“, con relative infrastrutture comprensive di corsie preferenziali e „bus gates“, rappresenta una soluzione innovativa in Alto Adige.

Ing. Stefano Ciurnelli, Ingegnere dei trasporti

### Precedenza alla bici

Una serie di piccoli e grandi interventi possono promuovere l'utilizzo della bici nella quotidianità: dai posteggi per bici nelle aree pubbliche, al superamento di punti conflittuali in zone a velocità ridotta fino alla creazione di una rete ciclabile.

Arch. Dott. Maria Theresia Pernter

### Acceleratore di cultura - marketing emozionale per la mobilità sostenibile

La mobilità è una necessità fondamentale dell'uomo. Verranno presentati esempi teorici e pratici su come le emozioni e la cultura influiscono sul modo di muoversi.

Dott. Günther Innerebner, Helios

ore 16.00-16.30 Pausa caffè con specialità regionali, bio e equosolidali

Mobilità ciclabile - progetti modello dei comuni:

### In partenza da Malles

Come punto nodale per bus e treni, saranno introdotte a Malles misure volte a rendere più attraente la piazza della stazione per pedoni e ciclisti, e collegare meglio la stazione al paese.

Mag. (FH) Ulrich Veith, Sindaco di Malles



### Cinque anni di mobilità ciclabile a Pisa

Per il suo progetto esemplare di mobilità elettrica e ciclabile al Comune di Pisa è stato conferito il premio "Klimaenergy Award 2013".

Arch. Marco Bertini, Responsabile dell'Ufficio Bici

### Soluzioni di mobilità innovative nel Comune di Reutte: focus sulla ciclabilità

Nell'ambito di un progetto pilota sono state implementate numerose soluzioni di mobilità innovative sperimentando per la prima volta in Austria i "sharrows". Si tratta di pittogrammi che indicano la precedenza ai ciclisti.

Mag. Mag. (FH) Günter Salchner, Centro per lo sviluppo regionale Außerfern

### Premiazione dell'iniziativa „Strade in fiore“:

“Le strade possono essere così belle!” – con questo motto durante la settimana europea della mobilità, le strade di diversi comuni altoatesini e tirolesi sono state luogo di attività artistiche con il contributo di gruppi di artisti, scuole e degli stessi cittadini.

La giuria premierà le migliori idee.

Moderazione: Sabine Amhof

Traduzione simultanea italiano-tedesco: Dott. Alberto Clò, Dott. Martina Pastore

Attività correlate: Esposizione delle foto della manifestazione „Strade in fiore“.



### Iscrizioni entro l'8 novembre presso:

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige | Ripartizione Mobilità  
Tel. 0039 0471 414698, Fax 0039 0471 414699, E-Mail: mobilita@provincia.bz.it  
oppure

Klimabündnis Tirolo

Tel. 0043 (0)512 583558-0, Fax 0043 (0)512 583558-20, E-Mail: tirol@klimabuendnis.at

Il Klimabündnis si rende disponibile per i partecipanti dal Tirolo ad organizzare il viaggio a Bolzano.

Vi preghiamo di comunicarci al momento della registrazione se desiderate ricevere la documentazione del convegno in formato cartaceo o digitale.

È gradito l'utilizzo di mezzi di trasporto ecologici per raggiungere il luogo dell'evento.

Verkehrsveranstaltung  
Dienstag, 19. November 2013

Gemeinden  
MOBIL

Mobilità ohne Barrieren



# Zukunftsfähig unterwegs:

Mobilitätsimpulse  
für die Gemeinde

„Mobilità ohne Barrieren“ ist ein Gemeinschaftsprojekt von Klimabündnis Tirolo, dem Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige, der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol/ Abteilung Mobilità und dem Land Tirol, kofinanziert durch Mittel des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung - INTERREG IV A Italien Österreich.



Dienstag, 19. November 2013, 14.00 - 17.30 Uhr  
Bozen, Silvius-Magnago-Platz 1  
Palais Widmann (Landhaus 1), Innenhof

## Programm

### Begrüßung

Dr. Thomas Widmann, Landesrat für Mobilität  
Ing. Günther Burger, Direktor der Abteilung Mobilität

### Interreg IV-Projekt „Mobilität ohne Barrieren“

Ziel des Projekts ist es, Barrieren zum öffentlichen Verkehr, zum Fuß- und zum Radverkehr abbauen zu helfen. Präsentiert werden der aktuelle Projektstand, kommende Initiativen und erste Schlussfolgerungen aus der Umsetzung des Projekts.

Mag.<sup>a</sup> Anna Schwerzler Klimabündnis Tirol; Dott. Andreas Pichler Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige

### Wie setzen Gemeinden Mobilitätsprojekte um? Erfahrungen und Tipps aus der Praxis!

Von der Idee zur Umsetzung: Oft liegen die Stolpersteine im Detail. Der Referent bietet an Hand von konkreten Beispielen Lösungsmöglichkeiten und Tipps, wie Gemeinden erfolgreich Projekte im Mobilitätsbereich umsetzen können.

DI Mag. Ekkehard Allinger-Csollich, Klimaschutzbeauftragter des Landes Tirol

### Der „Überetsch Express“: eine gemeindeübergreifende Mobilitätslösung

Für die drei Gemeinden Bozen, Eppan und Kaltern ist ein neues Verkehrskonzept in Ausarbeitung. Der geplante Metrobus und die entstehende Infrastruktur mit Vorzugsspuren und so genannten „Bus-Gates“ ist südtirolweit innovativ.

Ing. Stefano Ciurnelli, Verkehrsplaner

### Vorfahrt für das Rad

Eine Reihe von kleinen und größeren Maßnahmen können die Verwendung des Fahrrades für alltägliche Wege fördern: von Radabstellplätzen im öffentlichen Raum, zur Entschärfung von Konfliktstellen und Temporegelungen bis hin zur Schaffung eines Radroutennetzes.

Arch. Dr. Maria Theresia Pernter

### Kulturbeschleuniger - Emotionales Marketing für nachhaltige Mobilität

Mobilität ist ein Grundbedürfnis des Menschen. Inwiefern Emotionen und Kultur das Mobilitätsverhalten beeinflussen, sollen Beispiele aus Theorie und Praxis zeigen.

Dott. Günther Innerebner, Helios

### 16.00 - 16.30 Uhr Kaffeepause mit regional, biologisch und fairen Köstlichkeiten

### Radmobilität - Vorzeigeprojekte aus den Gemeinden:

#### Mals holt dich ab

Als wichtiger Verkehrsknoten rund um Bus und Bahn, werden Maßnahmen gesetzt, um den Bahnhofplatz fußgänger- und radfahrerfreundlicher zu gestalten und den Bahnhof besser an das Dorf anzubinden.

Bgm Mag. (FH) Ulrich Veith, Mals

### Fünf Jahre Radmobilität in Pisa

Für ihr mustergültiges Projekt im Bereich Elektro- und Radmobilität wurde die Gemeinde Pisa mit dem „Klimaenergy Award 2013“ ausgezeichnet.

Arch. Marco Bertini, Leiter des Amtes für Radmobilität

### Innovative Mobilitätslösungen in der Marktgemeinde Reutte: Schwerpunkt Radverkehr

Im Rahmen eines Pilotprojekts wurden mehrere innovative Mobilitätslösungen umgesetzt und u.a. österreichweit erstmals Sharrows erprobt. Sharrows sind Piktogramme, die den Vorrang für FahrradfahrerInnen anzeigen.

Mag. Mag. (FH) Günter Salchner, Regionalentwicklung Außerfern REA

### Prämierung der Aktion „Blühende Straßen“:

Unter dem Stichwort „So schön kann Straße sein!“ wurde während der Europäischen Mobilitätswoche in Südtiroler und Nordtiroler Gemeinden, gemeinsam mit Künstlergruppen, Schulen sowie Bürgerinnen und Bürgern, Straßenraum künstlerisch gestaltet. Die Jury prämiert die besten Ideen.

Moderation: Sabine Amhof

Simultanübersetzung deutsch-italienisch: Dr. Alberto Clò, Dr. Martina Pastore

Rahmenprogramm: Ausstellung der Siegerbilder und Impressionen der Aktion „Blühende Straßen“.

### Anmeldung bis 8. November bei:

Autonome Provinz Bozen - Südtirol | Abteilung Mobilität

Tel. 0039 0471 414698, Fax 0039 0471 414699, E-Mail: [mobilitaet@provinz.bz.it](mailto:mobilitaet@provinz.bz.it)  
oder

Klimabündnis Tirol

Tel. 0043 (0)512 583558-0, Fax 0043 (0)512 583558-20, E-Mail: [tirol@klimabuendnis.at](mailto:tirol@klimabuendnis.at)

Für die TeilnehmerInnen aus Tirol wird vom Klimabündnis Tirol eine gemeinsame Anfahrt organisiert.

Bitte teilen Sie uns bei der Anmeldung mit, ob Sie die Tagungsunterlagen in gedruckter oder digitaler Form erhalten möchten.

Es wird gebeten umweltfreundlich anzureisen.



Gedruckt auf 100% Recyclingpapier | Grafik: www.jung.it | Fotos: Helios.bz

Convegno sulla mobilità  
Martedì, 19 novembre 2013

I Comuni si  
MOBILITANO

Mobilità senza barriere



# Prossima tappa, il futuro:

idee per una mobilità più  
sostenibile nei comuni

“Mobilità senza barriere” è un progetto comune promosso dall’Alleanza per il clima Tirolo, dall’Ökoinstitut Südtirol/Alto Adige, dalla Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige/Ripartizione mobilità e dal Land Tirolo, cofinanziato dal Fondo europeo per lo sviluppo regionale - INTERREG IV A Italia Austria.

